

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



### **SECȚIUNEA 1: IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII**

#### 1.1. IDENTIFICATOR DE PRODUS

IDENTIFICAREA PREPARATULUI:

Nume comercial: **ARBOR MTF 10W-30**

Cod comercial: 76343

Număr de înregistrare N/A

#### 1.2. UTILIZĂRI RELEVANTE IDENTIFICATE ALE SUBSTANȚEI SAU ALE AMESTECULUI ȘI UTILIZĂRI CONTRAINDICATE

UTILIZAREA RECOMANDATĂ: Lubrifiant pentru sistem de transmisie.

UTILIZĂRI DE EVITAT: Acest produs nu trebuie folosit în alte scopuri decât cele specificate, fără sfatul unui expert.

#### 1.3. DETALII PRIVIND FURNIZORUL FIȘEI CU DATE DE SECURITATE

COMPANIA: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

PERSOANA COMPETENTĂ PENTRU DATELE DE SIGURANȚĂ ALE PRODUSULUI:

Informații referitoare la conformitatea cu legislația [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. NUMĂR DE TELEFON CARE POATE FI APELAT ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Serviciul de apelare pentru situații de urgență (24ore/7zile):  
+44 1235 239670

Număr european de urgență 112

Centrul de informare a otrăvirilor +40 213183606

### **SECȚIUNEA 2: IDENTIFICAREA PERICOLELOR**

#### 2.1. CLASIFICAREA SUBSTANȚEI SAU A AMESTECULUI

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

3

Efecte fizico-chimice dăunătoare sănătății omului și mediului înconjurător:

Nici un alt risc

#### 2.2. ELEMENTE DE ETICHETARE

Indicații de Pericol:

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

### Recomandări De Precauție:

P273 Evitați dispersarea în mediu.

P501 Aruncați conținutul/recipientul conform reglementărilor în vigoare.

### Prevederi speciale:

EUH208 Conține 2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid. Poate provoca o reacție alergică.

EUH208 Conține Tri-fenil fosfit. Poate provoca o reacție alergică.

Dispoziții speciale conform Anexei XVII (REACH) cu modificările și completările ulterioare:

Nici una

### 2.3. ALTE PERICOLE

Nu conține PBT, vPvB sau perturbatori endocrini prezenți în concentrații  $\geq 0,1\%$ .

## **SECȚIUNEA 3: COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII**

### 3.1. SUBSTANȚE

N.A.

### 3.2. AMESTECURI

Uleiuri minerale și/sau sintetice puternic rafinate, aditivi.

Componente periculoase în sensul Regulamentului CLP și clasificarea corespunzătoare:

CANTITATE	NUME	NR. DE IDENT.	CLASIFICARE	NUMĂR DE ÎNREGISTRARE
3.0-<4.0 %	Uleiuri minerale și sintetice parafinice puternic rafinate, Vâscozitate 40°C $\leq$ 20.5 cSt (**)	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2.5-<3.0 %	Distilate (petroliere), naftenice ușoare hidrotratate	CAS:64742-53-6 EC:265-156-6	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119480375-34-XXXX
1.0-<1.5 %	Zinc bis[O,O-bis(2-etilhexil)] bis(ditiofosfat)	CAS:4259-15-8 EC:224-235-5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411  Limite de concentrație specifice: C $\geq$ 50.1%: Eye Dam. 1 H318	01-2119493635-27-XXXX

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



PETRONAS

0.5- <0.95 %	2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid	CAS: Confidential EC:701-392- 2	Skin Sens. 1B, H317	01-2119976364- 28-XXXX
0.1- <0.25 %	Tri-fenil fosfit	CAS:101-02- 0 EC:202-908- 4	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	01-2119511213- 58-XXXX

Limite de concentrație  
specifice:

C ≥ 5%: Skin Irrit. 2 H315

C ≥ 5%: Eye Irrit. 2 H319

70.0- Uleiuri neclasificate  
<90.0 %

(\*)DECLL Uleiurile de bază minerale pe care le conține acest produs sunt puternic rafinate și conțin mai puțin de 3% substanțe extractibile DMSO în conformitate cu metoda IP 346 și, prin urmare, nu sunt clasificate cancerigene conform Reglementării (CE) nr. 1272/2008, note L.

Se aplică clasificarea armonizată ca substanță cancerigenă, cu excepția cazului în care se poate demonstra că substanța conține sub 3 % extract de dimetil sulfoxid măsurat prin metoda IP 346 («Determinarea compușilor aromatici policiclici în uleiul de bază pentru lubrifianți reutilizați, fracții petroliere fără conținut de asfalt – Metoda indicelui de refracție a sulfoxidului de dimetil», Institute of Petroleum, Londra). În acest caz, se realizează o clasificare în conformitate cu titlul II din prezentul regulament și pentru respectiva clasă de pericol.

(\*\*) Conține unul sau mai multe din următoarele: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

Fraze H și lista abrevierilor: vezi titlul 16.

## SECȚIUNEA 4: MĂSURI DE PRIM AJUTOR

### 4.1. DESCRIEREA MĂSURILOR DE PRIM AJUTOR

#### ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:

Scoateți îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată și clătiți bine cu multă apă și săpun.

#### ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:

Clătiți bine, cu multă apă, timp de cel puțin 10 minute, ținând pleoapele deschise. Scoateți lentilele de contact dacă acest lucru se poate face ușor. Solicitați consult medical în cazul apariției și persistenței durerilor și a înroșelii. În cazul contactului cu produs fierbinte, clătiți bine cu apă din belșug pentru a disipa căldura. Solicitați consult medical pentru evaluarea stării ochilor și aplicarea tratamentului curect.

#### ÎN CAZ DE INGERARE:

Nu provocați vomitarea pentru a evita aspirarea produsului în tractul respirator. Spălați bine gura cu apă. Consultați imediat medicul.

#### ÎN CAZ DE INHALARE:

Scoateți persoana afectată la aer curat și dacă este necesar consultați medicul.

### 4.2. CELE MAI IMPORTANTE SIMPTOME ȘI EFECTE, ATÂT ACUTE, CÂT ȘI ÎNTÂRZIATE

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



Consultați secțiunea 11.

### 4.3. INDICAȚII PRIVIND ORICE FEL DE ASISTENȚĂ MEDICALĂ IMEDIATĂ ȘI TRATAMENTELE SPECIALE NECESARE

Consultați secțiunea 4.1.

## **SECȚIUNEA 5: MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR**

---

### 5.1. MIJLOACE DE STINGERE A INCENDIILOR

Acest produs nu prezintă riscuri speciale la incendiu. În caz de incendiu, utilizați spumă, dioxid de carbon, pulbere chimică uscată și ceață de apă.

Răciți cu apă containerele așa încât să nu ia foc, pentru a evita posibila lor explozie.

Evitați jetul de apă sub presiune ridicată. Utilizați jetul de apă numai pentru a răci suprafețele expuse la foc.

MIJLOACE DE STINGERE CORESPUNZĂTOARE:

Apă.

Bioxidul de carbon (CO<sub>2</sub>).

MIJLOACE DE STINGERE CARE NU TREBUIE SĂ FIE UTILIZATE DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ:

Nici unul în mod deosebit

### 5.2. PERICOLE SPECIALE CAUZATE DE SUBSTANȚĂ SAU DE AMESTEC

Nu respirați gazele de combustie: focul poate forma compuși nocivi.

Nu inhalați gazele produse prin explozie și prin combustie.

Combustia produce fum greu.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. RECOMANDĂRI DESTINATE POMPIERILOR

Folosiți dispozitive respiratorii corespunzătoare.

Strângeți separat apa contaminată folosită pentru stingerea incendiului. Nu o descărcați în rețeaua de canalizare.

Dacă este posibil din punct de vedere al siguranței, îndepărtați din zona de pericol imediat recipientele neafectate.

## **SECȚIUNEA 6: MĂSURI ÎMPOTRIVA PIERDERILOR ACCIDENTALE**

---

### 6.1. PRECAUȚII PERSONALE, ECHIPAMENT DE PROTECȚIE ȘI PROCEDURI DE URGENȚĂ

Evitați ingestia produsului. Evitați contactul cu pielea și ochii, purtând îmbrăcăminte de protecție adecvată. Evitați să respirați gazele și aerosolii.

Suprafețele pe care a fost vărsat produsul pot deveni alunecoase.

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



Îmbrăcați dispozitivele de protecție individuală.  
Citiți măsurile de protecție prezentate la punctele 7 și 8.

### 6.2. PRECAUȚII PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Împiedicați penetrarea în sol/subsol. Împiedicați vărsarea în apele de suprafață sau în rețeaua de canalizare.

Rețineți apa de spălat contaminată și eliminați-o.

În caz de scurgere de gaz sau penetrare în cursuri de apă, sol sau sistemul de canalizare, informați autoritățile răspunzătoare.

### 6.3. METODE ȘI MATERIAL PENTRU IZOLAREA INCENDIILOR ȘI PENTRU CURĂȚENIE

Evitați flăcările și/sau scânteile în apropierea scurgerilor și a deșeurilor produse. Nu fumați. În cazul scurgerilor de mari dimensiuni, îndiguiți, aplicați material absorbant și puneți cu lopata în recipiente adecvate pentru eliminare. Îndepărtați scurgerile de mici dimensiuni cu material absorbant. Puneți materialul murdar într-un recipient adecvat. Eliminați materialul murdar în conformitate cu reglementările locale sau naționale.

### 6.4. TRIMITERI CĂTRE ALTE SECȚIUNI

Vezi și paragrafele 8 și 13

## **SECȚIUNEA 7: MANIPULARE ȘI DEPOZITARE**

---

### 7.1. PRECAUȚII PENTRU MANIPULAREA ÎN CONDIȚII DE SECURITATE

Evitați ingestia. Evitați contactul frecvent și prelungit cu pielea și contactul cu ochii. Asigurați ventilație adecvată pentru a evita ceața sau aerosolii. Nu fumați sau utilizați flăcări deschise; evitați contactul cu scânteile sau alte surse de aprindere. Nu lucrați lângă recipientul deschis pentru a evita concentrarea vaporilor. Nu mâncați sau beți în timpul folosirii.

### 7.2. CONDIȚII DE DEPOZITARE ÎN CONDIȚII DE SECURITATE, INCLUSIV EVENTUALE INCOMPATIBILITĂȚI

Depozitați în spații acoperite în recipientul original bine închis, la depărtare de căldură și surse de foc. Nu depozitați în aer liber. Asigurați o ventilație corectă a locației și controlul posibilelor scurgeri. Nu apropiați de flăcări sau scânteii și evitați acumularea sarcinilor electrostatice. Nu lăsați la îndemâna copiilor și la depărtare de alimente și băuturi.

Clasa de depozitare (TRGS 510, Germania): 10

### 7.3. UTILIZARE (UTILIZĂRI) FINALĂ (FINALE) SPECIFICĂ (SPECIFICE)

Consultați utilizările enumerate în Secțiunea 1.2.

## **SECȚIUNEA 8: CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ**

---

### 8.1. PARAMETRI DE CONTROL

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



OEL: vapori de ulei - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Lista componentelor cu valoarea OEL

	<b>TIP OEL</b>	<b>TERMEN LUNG MG/M3</b>	<b>TERMEN LUNG PPM</b>	<b>TERMEN SCURT MG/M3</b>	<b>TERMEN SCURT PPM</b>	<b>NOT</b>
Distilate (petroliere), ACGIH 5.000 naftenice ușoare hidrotratate CAS: 64742-53-6						

### 8.2. CONTROALE ALE EXPUNERII

#### PRECAUȚII TEHNICE:

Evitați producerea și difuzarea ceții și a aerosolilor prin utilizarea ventilației/aspirației localizate sau a altor măsuri de precauție necesare. Adoptați toate măsurile de precauție pentru a evita imisia produsului în mediul înconjurător (de ex. sisteme de împușcare, bazine de colectare, ...).

#### PROTECTIA OCHILOR

Ochelari de protecție împotriva produselor chimice și o mască de protecție în cazul stropirii cu ulei.

#### PROTECTIA PIELII

Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (pentru informații suplimentare, consultați CEN-EN 14605); schimbați-o imediat în cazul contaminării de mari proporții și spălați-o înainte de a o purta ulterior.

Practicați curățenia personală adecvată.

#### PROTECTIA MAINILOR

Purtați mănuși adecvate (de ex. neopren, nitril). Mănușile trebuie înlocuite când prezintă uzură. Tipul de mănuși și termenul de utilizare trebuie stabilit de către angajator cu privire la procesare și pentru a permite respectarea legislației DPI și a indicațiilor producătorului de mănuși. Purtați mănușile numai dacă aveți mâinile curate.

#### PROTECTIE RESPIRATORIE

Niciuna dintre acestea nu este necesară în condițiile normale de utilizare. Utilizați masca aprobată, completă, cu cartuș filtrant pentru vapori organici dacă sunt depășite limitele de expunere recomandate.

#### CONTROLUL EXPUNERII MEDIULUI:

Consultați măsurile tehnice de precauție și, de asemenea, secțiunile 6.2, 6.3, 7.2, 12 și 13.

## SECȚIUNEA 9: PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE

### 9.1. INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE DE BAZĂ

STARE FIZICĂ:	LICHID		
ASPECT SI CULOARE.	VÂSCOS DE CULOAREA CHIHLIMBARULUI		
MIROS.	NERELEVANT		
PRAGUL DE MIROS	NERELEVANT		
PH	N.A.		
PUNCT DE FUZIUNE/CONGELARE	N.A.		
PUNCT DE FIERBERE INIȚIALĂ ȘI INTERVALUL DE FIERBERE	>250 °C (482 °F)		( ASTM D1120 )
TEMPERATURA DE APRINDERE	>200 °C (392 °F)		( ASTM D93 )
LIMITA SUPERIOARĂ/INFERIOARĂ DE INFLAMABILITATE SAU EXPLOZIE	N.A.		

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



DENSITATEA VAPORILOR	N.A.	
PRESIUNEA VAPORILOR	N.A.	
DENSITATE RELATIVA	0.88 KG/M3	( ASTM D4052 )
SOLUBILITATEA IN APA	IMISCIBIL	
SOLUBILITATE ÎN ULEI	N.A.	
COEFICIENTUL DE REPARTIZARE (N-OCTANOL/APĂ)		N.A.
TEMPERATURA DE AUTOAPRINDERE	N.A.	
TEMPERATURA DE DESCOMPUNERE	N.A.	
VÂSCOZITATE CINEMATICĂ LA 100° C	N.A.	
VÂSCOZITATE CINEMATICĂ LA 40° C	59.54 CST	
PROPRIETATI EXPLOZIVE	N.A.	
PROPRIETATI OXIDANTE	N.A.	
INFLAMABILITATEA:	N.A.	
COMPUSI ORGANICI VOLATILI - COV =		N.A.
CARACTERISTICILE PARTICULEI:		
DIMENSIUNEA PARTICULEI:	N.A.	

### 9.2. ALTE INFORMAȚII

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
CARACTERISTICI ALE GRUPURILOR DE SUBSTANȚE	
AMESTECABILITATE	N.A.
CONDUCTIBILITATE	N.A.
FĂRĂ ALTE INFORMAȚII RELEVANTE	

## **SECȚIUNEA 10: STABILITATE ȘI REACTIVITATE**

---

### 10.1. REACTIVITATE

Citiți cu atenție toate informațiile prevăzute în alte secțiuni ale titlului 10.

### 10.2. STABILITATE CHIMICĂ

Produsul este stabil în condiții de utilizare normale.

### 10.3. POSIBILITATEA DE REACȚII PERICULOASE

Nu se așteaptă în condițiile normale de utilizare.

### 10.4. CONDIȚII DE EVITAT

Acest produs trebuie păstrat la distanță de sursele de căldură. În orice caz, evitați expunerea produsului la temperaturi mai ridicate față de temperatura de aprindere.

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



### 10.5. MATERIALE INCOMPATIBILE

Agenți de oxidare puternici, acizi și baze puternice.

### 10.6. PRODUȘI DE DESCOMPUNERE PERICULOȘI

Oxizi de carbon, compuși ai sulfului, fosforului, azotului și acid sulfhidric .

## **SECȚIUNEA 11: INFORMAȚII TOXICOLOGICE**

---

### 11.1. INFORMAȚII PRIVIND CLASELE DE PERICOL DEFINITE ÎN REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008

#### TOXICITATE ACUTĂ:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

Este puțin probabil să fie nociv dacă este înghițit accidental în doze mici, dar totuși înghițirea unor cantități mari poate provoca efecte gastro-intestinale.

#### CORODAREA SAU IRITAREA CUTANATĂ:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole, însă contactul prelungit sau repetat cu pielea poate provoca iritații și dermatite.

#### LEZAREA GRAVĂ A OCHILOR SAU IRITAREA OCHILOR:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole, însă contactul direct poate provoca iritații ușoare.

Acid fosforoditioic, alchil-esteri, săruri de zinc, sunt aplicate Principiile punții: furnizorul materiei prime - care conține această substanță - declară că această materie primă nu este Leziuni ale ochilor. 1 H318 și nici Iritant pentru ochi. 2 H319; această materie primă este diluată cu alte componente (diluanti) care nu sunt clasificate drept iritanți și nu afectează clasificarea pericolului ingredientului considerat; astfel, amestecul poate fi clasificat drept neiritant, corespunzător materiei primă (Principiul diluției).

Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate):

Eye Dam. 1 H318, >50 - 100% (in vivo eye irritation study, New Zealand White rabbit, see Dossier REACh).

#### SENSIBILIZAREA RESPIRATORIE:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

#### SENSIBILIZAREA CUTANATĂ:

Produsul conține substanțe de sensibilizare, dar nu este clasificat în acest sens. Produsul nu este iritant, dar contactul prelungit sau repetat poate provoca iritații sau dermatite.

La indivizii sensibilizați dermatita alergica poate să apară decît la câteva zile sau săptămîni după contactul frecvent sau prelungit. De aceea, chiar dacă potențialul de iritare al pielii este scăzut, contactul cu pielea trebuie evitat

Odată sensibilitatea instalată, expunerea pielii la cantități foarte mici de material poate cauza eritem sau edem.

#### MUTAGENITATEA CELULELOR GERMINALE:

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### CANCEROGENITATEA:

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### TOXOCITATE REPRODUCTIVĂ:

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### TOXICITATEA SPECIFICĂ PENTRU ORGANELE-ȚINTĂ (STOT) - EXPUNERE UNICĂ:

Acest produs nu este clasificat ca făcând parte din această clasă de pericole, însă inhalarea aburilor și a vaporilor generați la temperaturi înalte poate provoca, uneori, iritarea căilor respiratorii.

### TOXICITATEA SPECIFICĂ PENTRU ORGANELE-ȚINTĂ (STOT) - EXPUNERE REPETATĂ:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

### PERICOL DE ASPIRARE:

Acest produs nu este clasificat în această clasă de pericole.

## 11.2. INFORMAȚII PRIVIND ALTE PERICOLE

Proprietăți de perturbator endocrin:

Nu conține perturbatori endocrini prezenți în concentrații  $\geq 0,1\%$

## SECȚIUNEA 12: INFORMAȚII ECOLOGICE

### 12.1. TOXICITATE

Informații Ecotoxicologice:

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Lista componentelor cu proprietăți ecotoxicologice

COMPONENT	NR. DE IDENT.	INFORMAȚII ECOTOX
Zinc bis[O,O-bis(2- etilhexil)] bis(ditiofosfat)	CAS: 4259- 15-8 - EINECS: 224- 235-5	a) Toxicitate acvatică acută : LC50 Fish Rainbow trout = 4.4 mg/L 96h
		b) Toxicitatea acvatică cronică : NOEC Fish Rainbow trout = 3.2 mg/L 96h
		a) Toxicitate acvatică acută : EC50 Daphnia = 75 mg/L 48h
		b) Toxicitatea acvatică cronică : NOEC Daphnia = 32 mg/L 48h
		a) Toxicitate acvatică acută : EC50 Algae Green Algae = 410 mg/L 72h
		b) Toxicitatea acvatică cronică : NOEC Algae Green Algae = 220 mg/L 72h

Nu conține perturbatori endocrini prezenți în concentrații  $\geq 0,1\%$

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



### 12.2. PERSISTENȚĂ ȘI DEGRADABILITATE

Nu sunt disponibile date despre biodegradabilitatea produsului.

### 12.3. POTENȚIAL DE BIOACUMULARE

Indisponibil.

### 12.4. MOBILITATE ÎN SOL

Datorită dispersiei în mediu, poate rezulta contaminarea matricii mediului (sol, subsol, apă de suprafață și pânză freatică), nu eliberați în mediu.

### 12.5. REZULTATELE EVALUĂRIILOR PBT ȘI VPVB

Вещества vPvB: Нет - Вещества PBT: Нет

### 12.6. PROPRIETĂȚI DE PERTURBATOR ENDOCRIN

Nu există perturbatori endocriini la concentrații  $\geq 0,1\%$

### 12.7. ALTE EFECTE ADVERSE

Fără efect cunoscut.

## **SECȚIUNEA 13: CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA**

---

### 13.1. METODE DE TRATARE A DEȘEURILOR

Împiedicați contaminarea solului, a canalelor de scurgere și a apelor de suprafață. Nu evacuați în canale colectoare, tuneluri sau cursuri de apă. Eliminați în conformitate cu reglementările locale sau naționale prin intermediul persoanei autorizate/a contractantului licențiat pentru eliminarea deșeurilor.

Produsul utilizat trebuie considerat un deșeu special care trebuie clasificat în conformitate cu Directiva 2008/98/CE (referitoare la deșeuri) și legislația în legătură cu acestea.

A se recupera, dacă este posibil. A se respecta regulamentele locale în vigoare

## **SECȚIUNEA 14: INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT**

---

### 14.1. NUMĂRUL ONU SAU NUMĂRUL DE IDENTIFICARE

N/A

### 14.2. DENUMIREA CORECTĂ ONU PENTRU EXPEDIȚIE

ADR-Nume transport îmbarcare: N/A

IATA-Nume tehnic: N/A

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



IMDG-Nume tehnic: N/A

### 14.3. CLASA (CLASELE) DE PERICOL PENTRU TRANSPORT

ADR-clasa: N/A

IATA-Clasa: N/A

IMDG-Clasa: N/A

### 14.4. GRUPUL DE AMBALARE

ADR-Grup Ambalare: N/A

IATA-Grup Ambalare: N/A

IMDG-Grup Ambalare: N/A

### 14.5. PERICOLE PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Cantități de ingrediente toxice: 0.00

Cantități de ingrediente foarte toxice: 0.00

Poluant marin: Nu

Poluant ambiental: Nu

IMDG-EMS: N/A

### 14.6. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU UTILIZATORI

Drumuri și Căi Ferate (ADR-RID):

ADR-Etichetă: N/A

ADR - Număr de identificare a pericolului: N/A

ADR-Dispoziții Speciale: N/A

ADR-Cod de restricție în tunel: N/A

Aer (IATA):

IATA-Aeronavă de pasagerit: N/A

IATA-Aeronavă de marfă: N/A

IATA-Etichetă: N/A

IATA-Riscul secundar: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-Dispoziții Speciale: N/A

Mare (IMDG):

IMDG-Cod durată depozitare: N/A

IMDG-Notă durată depozitare: N/A

IMDG-Riscul secundar: N/A

IMDG-Dispoziții Speciale: N/A

### 14.7. TRANSPORTUL MARITIM ÎN VRAC ÎN CONFORMITATE CU INSTRUMENTELE OMI

N.A.

### SECȚIUNEA 15: INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

---

#### 15.1 REGULAMENTE/LEGISLAȚIE ÎN DOMENIUL SECURITĂȚII, SĂNĂȚĂȚII ȘI AL MEDIULUI SPECIFICE (SPECIFICĂ) PENTRU SUBSTANȚA SAU AMESTECUL ÎN CAUZĂ

Reglementarea (CE) nr.1272/2008, cu întreaga legislație națională și europeană referitoare la aceasta, privind clasificare, etichetarea și ambalarea substanțelor și amestecurilor și modificările ulterioare datorate progresului tehnic și științific.

Reglementarea (CE) nr. 790/2009 care modifică, în scopul adaptării sale la progresul tehnic și științific, Reglementarea (CE) nr.1272/2008 referitoare la clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și amestecurilor

Reglementarea (CE) nr. 1907/2006, cu toate legislațiile naționale și europene în legătură cu aceasta referitoare la Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice (REACH)

Reglementarea (UE) nr. 878/2020, care modifică Reglementarea (CE) nr. 1907/2006 referitoare la înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice (REACH)

Directivile 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea națională a acestora, despre îmbunătățirea sănătății și securității personalului.

Directivile 98/24/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la protecția sănătății și securității personalului față de riscurile pe care le prezintă agenții chimici.

Directiva 1991/156/CE și toate actualizările următoare, împreună cu legislația națională referitoare la deșuri

Dierctivele CE și legislația națională în domeniul protecției mediului (aer, apă și sol)

Reglementarea 648/2004/CE referitoare la detergenți

Directiva 2012/18/CE, împreună cu transpunerea sa la nivel național, asupra controlului pericolelor accidentelor majore care implică substanțe periculoase.

REGULAMENTUL (EU) NR. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2019/521 (ATP 12 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2020/217 (ATP 14 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2021/643 (ATP 16 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2021/849 (ATP 17 CLP)

REGULAMENTUL (EU) NR. 2022/692 (ATP 18 CLP)

RESTRICȚII REFERITOARE LA PRODUSELE SAU SUBSTANȚELE CONȚINUTE DE ACESTEA CONFORM ANEXEI XVII REGULAMENTUL (CE) 1907/2006 (REACH) CU MODIFICĂRILE ULTERIOARE:

Restricții referitoare la produs: 3, 40

Restricții referitoare la substanțele conținute: 5, 28, 29, 48, 72, 75

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



DISPOZIȚII ÎN LEGĂTURĂ CU DIRECTIVA EU 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

REGULAMENTUL (UE) NR. 649/2012 (REGULAMENTUL PIC)

Nu există substanțe menționate

CLASA GERMANĂ A PERICULOZITĂȚII APEI

Clasa 1: puțin periculos pentru ape.

SUBSTANȚE SVHC:

Nici o Informație Disponibilă

### 15.2. EVALUAREA SECURITĂȚII CHIMICE

Nu a fost efectuată nici o Evaluare de Securitate Chimică pentru amestecul

## SECȚIUNEA 16: ALTE INFORMAȚII

Fișa respectă criteriile Reglementării (UE) nr. 878/2020, dar și Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 și următoarele modificări.

Acest document a fost întocmit de un tehnician competent în domeniul SDS și care este pregătit în mod corespunzător.

Acest produs nu trebuie utilizat în aplicații diferite de cele recomandate fără solicitarea mai întâi a sfaturilor din partea Departamentului Tehnic.

Aceasta FTS anulează și înlocuiește pe cele emise anterior.

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și utilizat conform practicilor corecte de igienă industrială și în conformitate cu legile în vigoare.

Informațiile conținute în prezentul se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor și are rolul de a descrie produsele noastre din punctul de vedere al cerințelor referitoare la siguranță. Prin urmare, nu ar trebui să se considere ca garanție a proprietăților specifice.

Legendă despre titlul 3, fraze de pericol (H):

<b>COD</b>	<b>DESCRIERE</b>	
H302	Nociv în caz de înghițire.	
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.	
H315	Provoacă iritarea pielii.	
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.	
H318	Provoacă leziuni oculare grave.	
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.	
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.	
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	
<b>COD</b>	<b>CLASA DE PERICOL ȘI CATEGORIA DE PERICOL</b>	<b>DESCRIERE</b>
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Toxicitate acută (orală), Categoria 4

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



3.10/1	Asp. Tox. 1	Pericol prin aspirare, Categoria 1
3.2/2	Skin Irrit. 2	Iritarea pielii, Categoria 2
3.3/1	Eye Dam. 1	Lezarea gravă a ochilor, Categoria 1
3.3/2	Eye Irrit. 2	Iritarea ochilor, Categoria 2
3.4.2/1	Skin Sens. 1	Sensibilizarea pielii, Categoria 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	Sensibilizarea pielii, Categoria 1B
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Pericol acut pentru mediul acvatic, Categoria 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Pericol cronic (pe termen lung) pentru mediul acvatic, Categoria 1
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Pericol cronic (pe termen lung) pentru mediul acvatic, Categoria 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Pericol cronic (pe termen lung) pentru mediul acvatic, Categoria 3

Clasificarea și procedura utilizate pentru realizarea clasificării pentru amestecuri în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]:

<b>CLASIFICARE CONFORM REGULAMENTULUI (CE) NR. 1272/2008</b>	<b>PROCEDURA DE CLASIFICARE</b>
4.1/C3	Metoda de calcul

Legenda cu abrevierile și acronimele folosite în fișa cu date de securitate

ACGIH: Conferința Americană a Igieniştilor Industriali Guvernamentali

ADR: Acordul European referitor la Încărcătura Internațională de Bunuri Periculoase pe Drumuri

AND: Acordul european privind transportul internațional de mărfuri periculoase de căi navigabile interioare

ATE: Toxicitate Acută Estimată

ATEmix: Estimarea toxicității acute (Amestecuri)

BCF: Factor de Concentrație Biologică

BEI: Index de Expunere Biologică

BOD: Consumul Biochimic de Oxigen

CAS: Chemical Abstracts Service (departament al Societății Americane de Chimie)

CAV: Centrul de Otrăvuri

CE: Comunitatea Europeană

CLP: Clasificare, Etichetare, Ambalare

CMR: Cancerigene, Mutagene și Toxice pentru reproducere

COD: Consumul Chimic de Oxigen

COV: Compus Organic Volatil

CSA: Evaluarea Securității Chimice

CSR: Raportul Securității Chimice

DMEL: Nivelul Efectului Minim Derivat

DNEL: Nivel Derivat Fără Efect

DPD: Directiva privind Preparatele Periculoase

DSD: Directiva privind Substanțele Periculoase

EC50: Jumătate din Concentrația Efectivă Maximă

ECHA: Agenția Europeană pentru Produse Chimice

# Fisa tehnica de securitate

## ARBOR MTF 10W-30

Fisa tehnica de 11/12/2024  
versiune 2



EINECS: Inventarul European al Substanțelor Chimice Existente pe piață  
ES: Scenariul de Expunere  
GefStoffVO: Ordonanță în legătură cu Substanțele Periculoase, Germania  
GHS: Sistemul Mondial Armonizat de Clasificare și Etichetare a Produselor Chimice  
IARC: Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului  
IATA: Asociația Internațională de Transport Aerian  
IATA-DGR: Regulamentul Bunurilor Periculoase conform "Asociației Internaționale de Transport Aerian" (IATA).  
IC50: jumătate din concentrația inhibitorie maximă  
ICAO: Organizația Internațională a Aviației Civile  
ICAO-TI: Instrucțiuni Tehnice conform "Organizației Internaționale a Aviației Civile" (ICAO).  
IMDG: Coduri Maritime Internaționale pentru Bunurile Periculoase  
INCI: Nomenclatura Internațională a Ingredientelor Cosmetice  
IRCCS: Institutul științific de cercetare, spitalizare și îngrijire medicală  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Coeficient de explozie  
LC50: Concentrația letală pentru un procent de 50% din populația test  
LD50: Doza letală pentru un procent de 50% din populația test  
LDLo: Doză Letală Scăzută  
N.A.: Nu se aplică  
N/A: Nu se aplică  
N/D: Nedefinit / Nu este disponibil  
NA: Nu este disponibil  
NIOSH: Institutul Național pentru Securitate și Sănătate în Muncă  
NOAEL: Nu există un Nivel al Efectelor Adverse Observat  
OSHA: Administrația Securității și Sănătății în Muncă.  
PBT: Persistente, Bioacumulative și Toxice  
PGK: Instrucțiuni de ambalare  
PNEC: Concentrația Fără Efect Prevăzută  
PSG: Pasageri  
RID: Regulamentul Referitor la Transportul Internațional de Bunuri Periculoase pe Calea Ferată  
STEL: Limita de Expunere pe Termen Scurt  
STOT: Toxicitatea pentru Organul Țintă Specific  
TLV: Valoarea Limită a Pragului  
TWATLV: Valoarea Limită a Pragului pentru Durata Ponderată Medie 8 ore pe zi (Standard ACGIH)  
vPvB: Foarte Persistent, Foarte Bioacumulativ.  
WGK: Clasa Germană a Periculozității Apei  
**\* Model fișă schimb complet ca urmare a actualizării normelor.**